

## 公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	董翔龍	服務機關	1.國軍退除役官兵輔導委員會	職稱	1.主任委員
			2.		2.
申報日	105年05月20日		申報類別	卸(離)職申報	
配偶及未成年子女			配偶及未成年子女		
稱謂	姓名		稱謂	姓名	
配偶	黃惠英				

## (二) 不動產

## 1. 土地

土地坐落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本欄空白						

土地變動情形						
土地坐落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	變動時間	變動原因	變動時之價額
本欄空白						

## 2. 建物(房屋及停車位)

建物標示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本欄空白						

建物變動情形						
建物標示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	變動時間	變動原因	變動時之價額
本欄空白						

## (三) 船舶

種類	總噸數	船籍港	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本欄空白						

## (四) 汽車(含大型重型機器腳踏車)

廠牌型號	汽缸容量	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
國瑞	2,362	董翔龍	97年07月30日	買賣	

## (五) 航空器

型式	製造廠名稱	國籍標示及編號	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額

本欄空白						
------	--	--	--	--	--	--

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額: 新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額: 新臺幣 20,205,500 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合 新臺幣總額
臺灣銀行信義分行	活期儲蓄存款	新臺幣	董翔龍		2,371,433
臺灣土地銀行	活期儲蓄存款	新臺幣	董翔龍		3,007,115
合作金庫商業銀行	活期存款	新臺幣	董翔龍		6,616
華南商業銀行嘉義分行	活儲證券戶	新臺幣	董翔龍		41,194
中華郵政股份有限公司	活期儲蓄存款	新臺幣	董翔龍		147,694
臺灣銀行嘉義分行	活期存款	美元	黃惠英	2,944.91	96,416.35
臺灣銀行嘉義分行	定期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		600,000
臺灣銀行嘉義分行	定期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		600,000
臺灣銀行嘉義分行	定期存款	英鎊	黃惠英	2,207.17	105,304.08
臺灣銀行嘉義分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		10,176
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	20,000	654,800
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		5,548,932
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	20,861.47	683,004.53
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	活期存款	英鎊	黃惠英	6,591.06	314,459.47
臺灣銀行城中分行	定期存款	美元	黃惠英	10,000	327,400
臺灣銀行城中分行	活期存款	加拿大幣	黃惠英	0.06	1.50
臺灣銀行城中分行	活期存款	歐元	黃惠英	1.91	70.14

臺灣銀行臺北分行	定期存款	加拿大幣	黃惠英	21,584.98	540,272.05
臺灣土地銀行嘉義分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		109,662
合作金庫商業銀行	活期存款	新臺幣	黃惠英		1,000
華南商業銀行嘉義分行	活儲證券戶	新臺幣	黃惠英		24,492
台北富邦商業銀行嘉義分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		543,999
陽信商業銀行嘉義分行	綜合存款	新臺幣	黃惠英		294,881
中華郵政股份有限公司	活期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		1,380,145
元大商業銀行	活期存款	新臺幣	黃惠英		487,289
高雄市第三信用合作社營業部	活期儲蓄存款	新臺幣	黃惠英		17,065
高雄市高雄地區農會	活期儲蓄存款	新臺幣	董翔龍		279

(八) 有價證券 (總價額：新臺幣 894,300 元)

1. 股票 (總價額：新臺幣 46,340 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
寶華	黃惠英	4,134	10	新臺幣	41,340
高雄第三信用合作社	黃惠英	50	100	新臺幣	5,000

2. 債券 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證 (總價額：新臺幣 847,960 元)

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
聯博全球高收益債券 B	黃惠英	陽信商業銀行 嘉義分行	2,396.888	4.1599	美元	326,053
聯博全球高收益債券 B	黃惠英	陽信商業銀行 嘉義分行	3,597.089	4.1599	美元	489,319
霸菱韓國基金	黃惠英	陽信商業銀行 嘉義分行	50.717	19.6497	美元	32,588

4. 其他有價證券 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產 (總價額：新臺幣 94,160 元)

財產種類	項 / 件	所 有 人	價 額
活期存款(金融機構：臺灣土地銀行)	1	黃惠英	94,160 (信託專戶為現金股利及存款利息)

## 2. 保險

保 險 公 司	保 險 名 稱	要 保 人	備 註
新光人壽保險公司	新光人壽年年如意終身壽險	董翔龍	保險契約類型：儲蓄壽險
三商美邦人壽保險公司	二十年繳費祥安終身壽險	董翔龍	保險契約類型：儲蓄壽險
三商美邦人壽保險公司	十五年繳費平安保本保險	董翔龍	保險契約類型：儲蓄壽險
遠雄人壽保險公司	遠雄人壽好利 HIGH 利率變動型年金保險甲型(NIM)	董翔龍	保險契約類型：年金型保險
國泰人壽保險公司	保本 111 終身	黃惠英	保險契約類型：儲蓄壽險
國泰人壽保險公司	保本 111 終身	黃惠英	保險契約類型：儲蓄壽險
新光人壽保險公司	新光人壽新百齡終身壽險	黃惠英	保險契約類型：儲蓄壽險
國際康健人壽保險公司	從齒健康定期健康保險-加值型 DRP	黃惠英	保險契約類型：儲蓄壽險
保德信國際人壽保險公司	健康人生醫療型終身保險(不分紅)	黃惠英	保險契約類型：儲蓄壽險

### (十) 債權 (總金額：新臺幣 4,400,000 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
私人借款	董翔龍	董紫萱 臺北市中山區通北街	2,200,000	104 年 05 月 01 日	借款女兒購屋
私人借款	黃惠英	董紫萱 臺北市中山區通北街	2,200,000	104 年 05 月 01 日	借款女兒購屋

### (十一) 債務 (總金額：新臺幣 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
本欄空白					

### (十二) 事業投資 (總金額：新臺幣 58,187 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
董翔龍	嘉義市民權儲蓄互助社	嘉義市民權路 62 號	19,358	94 年 04 月 25 日	投資
黃惠英	嘉義市民權儲蓄互助社	嘉義市民權路 62 號	38,829	94 年 04 月 29 日	投資

### (十三) 備 註

本欄空白

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第 7 條規定者，業已與臺灣土地銀行 完成信託，特

此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：董翔龍